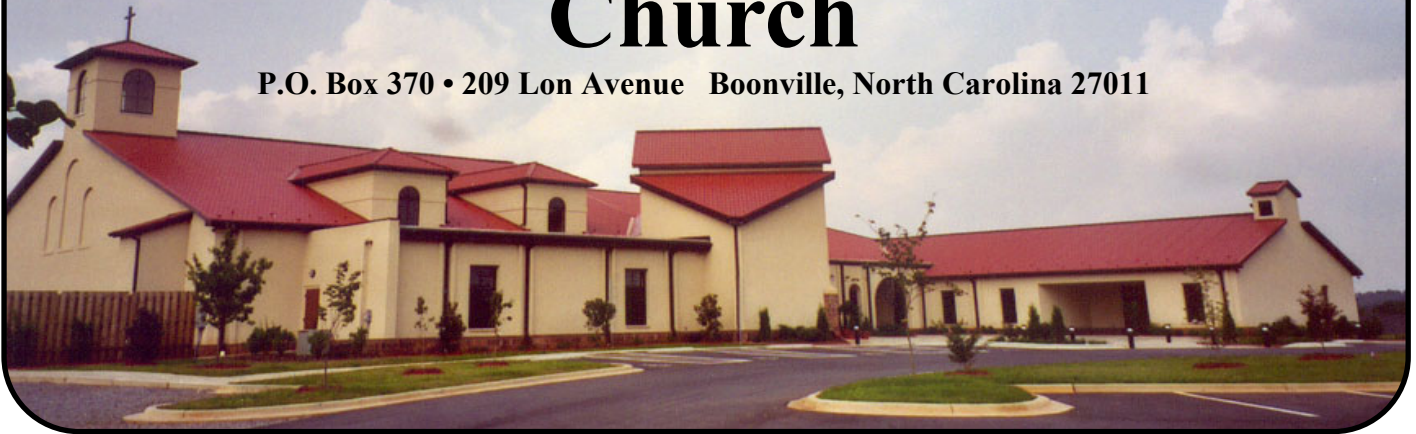


# Divine Redeemer Catholic Church

P.O. Box 370 • 209 Lon Avenue Boonville, North Carolina 27011



Rev. José Enrique Gonzalez, Pastor (x221)  
Rev. Mr. Michael Langsdorf, Deacon

Office: (336) 367-7067  
(336) 367-7641

Fax: (336) 367-7954

Emergency Only: (336) 755-7338

Rectory (Emergencies): (336) 367-3162

Email: [latinos610@yahoo.com](mailto:latinos610@yahoo.com)

Facebook: Divine Redeemer Catholic Church

#### Office Hours

Tues.-Sat. 10am-2pm & 5-7pm; (Closed on Monday)  
Sundays 9am - 4pm

#### Masses:

Daily Tues – Friday 6pm

Saturday 6pm (Bilingual)

Sunday 8:45am (English)

Sunday 11am (Spanish)

Sunday 1pm (Spanish)

#### Adoration of the Blessed Sacrament:

Exposition: Thursdays 9am-6pm & 30 min. after 6pm Mass

#### Sacrament of Reconciliation:

After Mass (except on Sunday) or by appointment



Rev. José Enrique Gonzalez, Parroco (x221)  
Rev. Mr. Michael Langsdorf, Diácono

Oficina: (336) 367-7067

Fax: (336) 367-7954

Sólo Emergencias: (336) 755-7338

Rectoria (emergencias): (336) 367-3162

Email: [latinos610@yahoo.com](mailto:latinos610@yahoo.com)

Facebook: Divine Redeemer Catholic Church

#### Horario de oficina:

Mart.-Sab. 10 am-2pm & 5-7pm ; (Lunes Cerrado)  
Domingo 9am - 4pm

#### Misas:

Diario Martes - Viernes 6pm

Sábado 6pm (Bilingüe)

Domingo 8:45am (Ingles)

Domingo 11am (Español)

Domingo 1pm (Español)

#### Adoración al Santísimo Sacramento:

Jueves 9am-6pm y 30 min después de la Misa de 6pm

#### Sacramento de la Reconciliación:

Después de Misa (excepción de Domingo) con cita

## PARISH MINISTRIES/ MINISTERIOS

#### Weddings/ Bodas:

Contact Deacon Mike Langsdorf six months prior to date for weddings in English/Hablar con Padre Enrique González seis meses antes de la fecha  
Platicas Pre-Matrimoniales: Cada tercer (3) fin de Semana en Mayo y Noviembre (Viernes desde las 5pm a 10pm y Sábado de 7am a 2pm)

#### Baptisms/Bautismos

Pre- Baptismal Classes (in Spanish) / Pre - Bautismales; Every 2nd Saturday of the Month/ Cada 2ndo Sábado del Mes (De 9:00am-2:00pm)

Por favor comuníquese a la oficina parroquial para verificar fechas.

#### Pre-XVñeras

Classes: Last Saturday in February, June, October/Clases: El ultimo Sábado de Febrero, Junio, y Octubre (De 9:00am-2:00pm)

Charity Sunday/ Domingo de la Caridad: Last Sunday of the Month/ Ultimo Domingo del Mes

#### GROUP MEETINGS/ REUNIONES DE GRUPOS

Youth for Christ (adult group)/ Jovenes Para Cristo: every Friday from 7pm to 9pm/ cada Viernes de 7pm a 9pm

Adoración Nocturna/ Nocturnal Adorers: every 2<sup>nd</sup> Saturday of the Month starting at 8pm/Cada 2ndo Sábado del mes empezando a las 8pm

Catechumens/ Catecumenos: every Tuesday/cada Martes

Altar servers/ Monaguillos: Every 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Thursday of the month after the exposition of Blessed Sacrament/Cada 2ndo y 4rto Jueves del mes después de la Exposición del Santísimo

EM/ MESC: every 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup> Wednesday of the month/ Cada 1mero y 3cero Miercoles del mes

Pre-marital group/ Pre- matrimoniales: Every 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Wednesday of the month/Cada 2ndo y 4rto Miercoles del mes

Apologetic Group/Grupo de Apologética: Every Monday from 7:00pm to 9:00pm/ Todos los Lunes de 7:00pm a 9:00pm

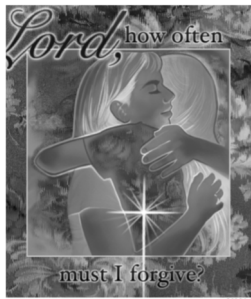
Youth Group /Grupo Juvenil: Every Wednesday at 7:00pm/Todos los miércoles a las 7:00pm

*TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME –SEPTEMBER 17, 2017*  
*VIGÉSIMO CUARTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO– 17 DE SEPTIEMBRE DEL 2017*

**Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time**  
**September 17, 2017**

Forgive your neighbor's injustice; then when you pray, your own sins will be forgiven.

*Sirach 28:2*



**MESSAGE FROM THE PASTOR**

May the peace of God be with you all. I greet you with the same joy and affection as always. Today in the first Sirach reminds us that anger and anger are something abominable and not pleasing to the Lord. He invites us to forgive the offense of our neighbor, so that we may be forgiven when we ask for it. But this pardon has to be with compassion, so that we may ask for compassion to the Lord, in the forgiveness we implore of him. And in the gospel Jesus reminds us that forgiveness we must ALWAYS give, but let us not forget that it is with compassion; and this is illustrated in the parable that Jesus tells, the man who had no compassion for him who owed him little, but he implores the King. Forgiveness always has to be covered with compassion. Let us ask God to teach us to forgive, just as he does for each of us. And really, the words we say in the Lord's Prayer, "... forgive us, as we forgive those who trespass against us ..." let us make them reality every day in our lives. May God bless you and may the Blessed Virgin Mary take care of you and accompany you today, tomorrow and always.

Fr. Enrique González.

**Weekly Offering**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**9th & 10th . Of September 2017**  
**\$9,471.00**

**FORGIVENESS**

Nearly ten years before, a son and father had parted ways when the business they shared went bankrupt. The son blamed the father. They did not speak to each other again.

Then the father became seriously ill. The mother called the son and told him he had better come soon. The son walked sheepishly into the hospital room. The father motioned his son to him and whispered: "Did you ever think you could do anything that would keep me from loving you?"

Resentment and anger are foul things, the first reading from Sirach tells us. Remember the last things. Stop hating. Live by the commandments. As Saint Paul writes to the Romans, we are to live for the Lord and die for the Lord.

Jesus' parable in today's Gospel reminds us of God's compassion. The immense sin of humanity has been forgiven and stricken from the record. We are to forgive others in the same way.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**READINGS FOR THE WEEK**

<b>Sunday:</b>	<b>17</b>	<b>Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time</b> Sir 27:30 — 28:9; Ps 103:1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35
<b>Monday:</b>	<b>18</b>	<b>Weekday [24]</b> 1 Tm 2:1-8; Ps 28:2, 7-9; Lk 7:1-10
<b>Tuesday:</b>	<b>19</b>	<b>Saint Januarius</b> 1 Tm 3:1-13; Ps 101:1b-3ab, 5-6; Lk 7:11-17
<b>Wednesday:</b>	<b>20</b>	<b>Saints Andrew Kim Tae-gon &amp; Paul Chong Ha-sang</b> 1 Tm 3:14-16; Ps 111:1-6; Lk 7:31-35
<b>Thursday:</b>	<b>21</b>	<b>Saint Matthew</b> Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13
<b>Friday:</b>	<b>22</b>	<b>Weekday[24]</b> 1 Tm 6:2c-12; Ps 49:6-10, 17-20; Lk 8:1-3
<b>Saturday:</b>	<b>23</b>	<b>Saint Pius of Pietrelcina</b> 1 Tm 6:13-16; Ps 100:1b-5; Lk 8:4-15

**Vigésimo Cuarto Domingo  
del Tiempo Ordinario**

**17 de septiembre de 2017**

Perdona la ofensa a tu prójimo,  
y así, cuando pidas perdón se  
te perdonarán tus pecados.

*Sirácide 28:2*



**MENSAJE DEL PÁRROCO**

Que la paz de Dios este con todos ustedes. Los saludo con el mismo gusto y alegría de siempre. Hoy en la primera Sirácide nos recuerda que el rencor y la cólera son algo abominables y que no le agradan a el Señor. El nos invita a perdonar la ofensa a el prójimo, para que así, se nos perdone a nosotros cuando lo pidamos. Pero este perdón tiene que ser con compasión, para que así podamos pedir compasión a el Señor, en el perdón que imploramos de él. Y en el evangelio Jesús nos recuerda que el perdón lo tenemos que dar SIEMPRE, pero que no se nos olvide que es con compasión; y esto lo ilustra en la parábola que cuenta Jesús, del hombre que no tuvo compasión del que le debía poco, pero si la implora a el Rey. El perdón, siempre tiene que ir cobijado de compasión. Pidamos a Dios que nos enseñe a perdonar, así como él lo hace con cada uno de nosotros. Y que realmente, las palabras que decimos en la oración del Padre Nuestro, "... perdonanos, como nosotros perdonamos a los que nos ofenden..." las hagamos realidad cada día en nuestra vida. Que Dios los bendiga y que la Santísima Virgen María los cuide y acompañe hoy, mañana y siempre. Fr. Enrique González.

**Ofrenda semanal**

© J. S. Paluch Co., Inc.

**9 Y 10 de Septiembre, 2017  
\$9,471.00**

**PERDÓN**

Unos diez años antes, un padre e hijo se distanciaron cuando el negocio en el que eran socios se fue a bancarrota. El hijo culpó al padre. No se hablaron más.

Entonces el padre se puso gravemente enfermo. La madre llamó al hijo y le dijo que viniera a verlo pronto. El hijo entró con vergüenza a su habitación en el hospital. El padre hizo un gesto para que se acercara y susurró: "¿Acaso pensaste que podrías hacer algo que me hiciera dejar de amarte?"

El rencor y la cólera son abominables, nos dice la primera lectura de Sirácide. Piensa en tu fin. Deja de odiar. Vive conforme a los mandamientos. Como escribe san Pablo en Romanos, para el Señor vivimos y para el Señor morimos.

En el decimosexto aniversario del 11 de septiembre de 2001, para nosotros en Estados Unidos todavía no nos es fácil perdonar. Sin embargo, la parábola de Jesús en el Evangelio de hoy nos recuerda la compasión de Dios. El inmenso pecado de la humanidad ha sido perdonado y borrado del libro. Tenemos que perdonar a otros de igual manera.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**LECTURAS DE LA SEMANA**

<b>Domingo:</b>	<b>17</b>	<b>Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario</b> Sir 27:30 — 28:9; Sal 103:1-4, 9-12; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35
<b>Lunes:</b>	<b>18</b>	<b>Día de la Semana [24]</b> 1 Tim 2:1-8; Sal 28 :2, 7-9; Lc 7:1-10
<b>Martes:</b>	<b>19</b>	<b>San Jenaro</b> 1 Tim 3:1-13; Sal 101 :1b-3ab, 5-6; Lc 7:11-17
<b>Miércoles:</b>	<b>20</b>	<b>San Andres Kim Tae-gon &amp; San Pablo Chong Hasang</b> 1 Tim 3:14-16; Sal 111 :1-6; Lc 7:31-35
<b>Jueves:</b>	<b>21</b>	<b>San Mateo</b> Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 :2-5; Mt 9:9-13
<b>Viernes:</b>	<b>22</b>	<b>Día de la Semana [24]</b> 1 Tim 6:2c-12; Sal 49 6-10, 17-20; Lc 8:1-3
<b>Sábado:</b>	<b>23</b>	<b>San Pio de Pietralcina</b> 1 Tim 6:13-16; Sal 100 :1b-5; Lc 8:4-15

